

**COMPANIA DE APĂ ARAD S.A.**

Strada Sabin Drăgoi 2-4 Arad, județul Arad România, cod poștal 310176

CIF/CUI: RO 1683483, ORC: J1991000110028

Capital vărsat și subscris: 9.659.000 Lei

IBAN: RO72 RNCB 0015 0061 5684 0001 - BCR



tel. +40 257 270 849

+40 257 270 843

fax: +40 257 270 981

apacanal@caarad.ro

www.caarad.ro

program între 8:00 - 16:00

COMPARTIMENTUL PATRIMONIUL PUBLIC PRIVATNr. 6128 / 170 1.9 MAR 2026**AVIZAT**

DIRECTOR ECONOMIC

ec. Costea Alina Teodora

**APROBAT**

DIRECTOR GENERAL

ing. Borha Gheorghe Vasile

Către ,

Direcția Operațională

Direcția Tehnică

Departament Comercial

Direcția Dezvoltare

Direcția economică

Prin prezenta vă informăm că a fost semnat Procesul - Verbal de predare-primire nr. 5942/17.03.2026(CAA) privind preluarea în concensiune electropompe și componente ale stațiilor de pompare canal menajer de pe raza UAT Municipiul Arad.

Conform celor convenite prin procesul – verbal vă solicităm a lua toate măsurile ce se impun pentru punerea în valoare a bunurilor concesionate Companiei de Apă Arad SA.

Pentru vizualizarea Procesului - verbal și a anexelor la acesta vă rugăm să accesați: Z:/ BGA_1 -PV PREDARE PRIMIRE_PV-MUN.ARAD-5942 – 17.03.2026

SJESP-Compartiment Patrimoniu

cj. Goldis Camelia

Intocmit

ec. Bălțean Amalia



COMPANIA DE APĂ ARAD S.A.

Strada Sabin Drăgoi 2-4 Arad, județul Arad România, cod poștal 310178
CIF/CUI: RO 1683483, ORC: J1991000110028
Capital vărsat și subscris: 9.659.000 Lei
IBAN: RO72 RNCB 0015 0061 5684 0001 - BCR



tel: +40 257 270 849
+40 257 270 843
fax: +40 257 270 931
apacanal@caarad.ro
www.caarad.ro
program între 8:00 - 16:00

ROMÂNIA
U.A.T. MUNICIPIUL ARAD
Nr. 24.390 / 17 MAR 2025

Primar U.A.T. Municipiul Arad,

Bibart Călin

ADMINISTRATOR PUBLIC
Bogdan BOCA

COMPANIA DE APĂ ARAD SA
MUN. ARAD, Str. SABIN DRĂGOI Nr.2-4
Nr. 5842 / 17 MAR 2025

Director General

Ing. Borha Vasile Gheorghe

PROCES VERBAL

de predare – primire în administrare și exploatare

încheiat azi17 MAR 2025.....

Între

1. U.A.T. MUNICIPIUL ARAD, județul Arad – cu sediul în Arad, Bulevardul Revoluției, nr. 75 județul Arad, reprezentată prin domnul Bibart Călin – Primar al Municipiului Arad, județul Arad, în calitate de autoritate delegantă și cel care predă,
2. Compania de Apă Arad SA- cu sediul în Municipiul Arad, str. Sabin Drăgoi, nr. 2-4, reprezentată legal prin ing. Borha Gheorghe-Vasile - Director General în calitate de operator și cel care preia, având C.U.I.: R-1683483 și Nr. R.C.: J1991000110028, au convenit la încheierea prezentului,

Proces verbal de predare–primire în administrare și exploatare

Având în vedere:

- Hotărârea nr. 712/17.12.2025 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind aprobarea transmiterii unor bunuri din domeniul public al U.A.T. Municipiul Arad, aferente serviciului de canalizare în concesiunea operatorului regional Compania de Apa Arad S.A. și modificarea în mod corespunzător a contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și canalizare;
- Adresa nr. 1826/Z2/06.03.2026 a U.A.T. Municipiul Arad, privind desemnarea reprezentantului Municipiului Arad pentru efectuarea demersurilor legale necesare perfectării procesului verbal de predare – primire a bunurilor aferente serviciului de canalizare și de a semna alături de reprezentantul legal al U.A.T. Municipiul Arad documentația de dare în concesiunea operatorului Compania de Apă Arad S.A. a bunurilor menționate în anexa nr.1 a Hotărârii nr. 712/17.12.2025 a Consiliului Local al Municipiului Arad;



COMPANIA DE APĂ ARAD S.A.

Strada Sabin Dragoi 2-4 Arad, județul Arad România, cod poștal 910178

CIF/CUI: RO 1683483, ORC: J1991000110028

Capital vărsat și subscris: 9.659.000 Lei

IBAN: RO72 RNCB 0015 0061 5684 0001 - BCR



tel. +40 257 270 849

+40 257 270 843

fax. +40 257 270 981

apacanal@caarad.ro

www.caarad.ro

program între 8:00 - 16:00

- Dispoziția nr. 82/11.03.2026 a Directorului General al Companiei de Apă Arad S.A. privind numirea unei comisii pentru preluarea în concesiune a bunurilor aferente serviciului de canalizare ce se regăsesc în anexa la Hotărârea nr. 712/17.12.2025 a Consiliului local al Municipiului Arad;
- dispozițiile Codului Civil aprobat prin Legea nr. 287/2009;
- prevederile Legii nr. 82/1991 a contabilității, republicată;
- prevederile OUG nr. 57/2019 privind Codul Administrativ;
- prevederile Legii nr. 241/2006 privind serviciul de alimentare cu apă și de canalizare;
- prevederile Legii nr. 51/2006 privind serviciile comunitare de utilități publice;
- Regulamentul serviciului public de alimentare cu apă și de canalizare aprobat prin Hotărârea nr. 10/2018 a ADIACJA și modificat prin Hotărârea nr. 4/2023 a aceleiași autorități;
- Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciului public de Alimentare cu apă și de canalizare, nr. 648/2009 astfel cum a fost modificat prin acte adiționale.

În următoarele condiții:

Art. 1 Reprezentanții U.A.T. Municipiul Arad, membru în Asociația de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare județul Arad și autoritate delegantă în Contractul de Delegare, și cei ai operatorului regional - Compania de Apă Arad S.A., au procedat la predarea – primirea bunurilor, respectiv a electropompelor, a concertoarelor și a tablourilor de control automatizare electropompe, prevăzute în anexa 1 la prezentul proces verbal de predare primire.

Art. 2 Operațiunea de predare - primire a fost efectuată pe bază de inventariere faptică de către comisia numită prin Dispoziția nr. 82/11.03.2026 a Directorului General al Companiei de Apă Arad S.A. și de către reprezentantul U.A.T. Municipiul Arad numit prin adresa U.A.T. Municipiului Arad nr. 1826/Z2/06.03.2026, datele rezultate fiind consemnate în anexa nr. 1 la prezentul proces verbal, astfel:

- a) Anexa nr. 1 – Mijloace fixe – **ELECTROPOMPE ȘI COMPONENTE ALE STAȚIILOR DE POMPARE CANAL MENAJER DE PE RAZA U.A.T. MUNICIPIUL ARAD – 1.404.051,25 RON**

Art. 3 Bunurile prevăzute pentru preluare prin prezentul Proces Verbal vor fi considerate în concesiunea Companiei de Apă Arad S.A. doar după modificarea prin Act Adițional a Contractului de Delegare a Gestiunii. Compania de Apă Arad S.A. va asigura administrarea și exploatarea sistemului de canalizare, începând cu data prezentului document în limitele legii și ale actului de delegare a gestiunii serviciului.

Art. 4 Compania de Apă Arad S.A. este obligată să mențină destinația mijloacelor fixe preluate cu data prezentului document, strict pentru desfășurarea activităților specifice serviciului de canalizare delegat, să asigure exploatarea și întreținerea acestora în conformitate cu standardele actuale privind calitatea apei. Totodată se va proceda la remedierea de îndată a avariilor apărute în sistem, în conformitate cu prevederile Legii 241/2006 republicată și actualizată și ale Regulamentului consolidat al serviciului de alimentare cu apă și de canalizare din județul Arad, pentru întreaga arie a delegării, aprobat prin Hotărârea AGA nr. 10/2018 și modificat prin Hotărârea nr. 4/2023 a aceleiași autorități.



COMPANIA DE APĂ ARAD S.A.

Strada Sabin Drăgoi 2-4 Arad, Județul Arad România, cod poștal 310176

CIF/CLUJ: RO 1683483, ORC: J1991000110028

Capital vărsat și subscris: 3.659.000 Lei

IBAN: RO72 RNCB 0015 0061 5684 0001 - BCR



tel: +40 257 270 849

+40 257 270 843

fax: +40 257 270 981

apacanal@caarad.ro

www.caarad.ro

program între 8.00 - 16.00

Art. 5 La data prezentului document U.A.T. Municipiul Arad, certifică faptul că nu există obligații restante înregistrate față de bugetul statului, bugetul local, bugetul asigurărilor sociale, bugetul asigurărilor sociale de sănătate, șomaj și alte datorii față de buget precum și față de terți, pentru sistemele publice ce se predau.

Art. 6 Starea tehnică a bunurilor preluate prin prezentul proces – verbal (în Anexa 1) este bună și funcțională, iar în cazul returnării bunurilor concesionate, aceasta se va realiza în condiții convenite expres prin Contractul de Delegare.

Art. 7 Compania de Apă Arad SA va pune în valoare bunurile concesionate prin exploatarea acestora în scopul realizării serviciului delegat.

Art. 8 Prezentul proces - verbal s-a întocmit în 4 (patru) exemplare, două pentru U.A.T. Municipiul Arad și două pentru Compania de Apă S.A. Arad.

U.A.T. MUNICIPIUL ARAD

prin

REPREZENTANT,

Cons. Laza Gheorghe

COMPANIA DE APĂ ARAD S.A

prin

COMISIA,

ec. Alexa Dan - Presedinte

ing. Chișcan Bogdan - Membru

ing. Călb Horea - Membru

ing. Gheongheoș Marian - Gestionar primitor

ec. Bălțean Amalia – Secretar

DIRECTOR ECONOMIC,

Ec. Costea Alina Teodora

DIRECTOR OPERAȚIONAL,

Ing. Hațegan Călin

Vizat Serviciul JESP-CP

Cj. Haiduc Cristiana

ELECTROPOMPE ȘI COMPONENTE ALE STAȚIILOR DE POMPARE CANAL MENAJER DE PE RAZA U.A.T. MUNICIPIUL ARAD

(RON; bază + cotă TVA)

Nr. crt.	Denumire mijloc fix UAT Mun. Arad	Numar inventar Mun. Arad	Numar inventar CAA	Denumire mijloc fix CAA	Locație		Cod clasificare mijloc fix (M.F.)	Caracteristici		An PIF	Valoare inventar UAT Mun. Arad (totala)	Valoare inventar CAA (unitara)
					Cartier	Strada		Serie electropompa	Putere			
1	ELECTROPOMPA NP.3202 FLYGT_22 kW	360049895	2029849	ELECTROPOMPA NP.3202 FLYGT	GAI	HATMAN ARBORE	2.1.17.1.1.2.	32021802210098	22 kw	2025	649911.36	81238.92
2			2029850	ELECTROPOMPA NP.3202 FLYGT	GAI	HATMAN ARBORE	2.1.17.1.1.2.	32021802210099	22 kw	2025		81238.92
3			2029851	ELECTROPOMPA NP.3202 FLYGT	GAI	HATMAN ARBORE	2.1.17.1.1.2.	32021802210100	22 w	2025		81238.92
4			2029852	ELECTROPOMPA NP.3202 FLYGT	SEGA	BABA NOVAC	2.1.17.1.1.2.	32021802210101	22 kw	2025		81238.92
5			2029853	ELECTROPOMPA NP.3202 FLYGT	SEGA	BABA NOVAC	2.1.17.1.1.2.	32021802210102	22 kw	2025		81238.92
6			2029854	ELECTROPOMPA NP.3202 FLYGT	SP1		2.1.17.1.1.2.	32021802210103	22 kw	2025		81238.92
7			2029855	ELECTROPOMPA NP.3202 FLYGT			2.1.17.1.1.2.	32021802210104	22 KW	2025		81238.92
8			2029856	ELECTROPOMPA NP.3202 FLYGT	SP1		2.1.17.1.1.2.	32021802210105	22 KW	2025		81238.92
9	CONCERTOR N100-7800 FLYGT_7.3 kW	360049896	2029857	CONCERTOR N100-7800 FLYGT	GAI	FANTANII	2.1.17.1.1.	60201812210443	7.3 KW	2025	95166.68	47583.34
10			2029858	CONCERTOR N100-7800 FLYGT	GAI	FANTANII	2.1.17.1.1.	60201812210444	7.3 KW	2025		47583.34
11	CONCERTOR N100-5850 FLYGT_5.5 kW	360049897	2029859	CONCERTOR N100-5850 FLYGT	SANPAUL		2.1.17.1.1.	60201812210465	5.5 KW	2025	273504.84	45584.14
12			2029860	CONCERTOR N100-5850 FLYGT			2.1.17.1.1.	60201812210466	5.5 KW	2025		45584.14
13			2029861	CONCERTOR N100-5850 FLYGT	GAI	CAMPURILOR	2.1.17.1.1.	60201812210467	5.5 KW	2025		45584.14
14			2029862	CONCERTOR N100-5850 FLYGT	GAI	CAMPURILOR	2.1.17.1.1.	60201812210470	5.5 KW	2025		45584.14
15			2029863	CONCERTOR N100-5850 FLYGT	GAI	FAGULUI	2.1.17.1.1.	60201812210468	5.5 KW	2025		45584.14
16			2029864	CONCERTOR N100-5850 FLYGT	GAI	FAGULUI	2.1.17.1.1.	60201812210469	5.5 KW	2025		45584.14
17	Tablou de control și automatizare electropompă 22 kW	360049898	2029866	TABLOU CONTROL AUTOM.ELECTROP	SEGA	BABA NOVAC	2.1.17.1.1.2.		22KW	2025	76970.39	76970.39

ELECTROPOMPE ȘI COMPONENTE ALE STAȚIILOR DE POMPARE CANAL MENAJER DE PE RAZA U.A.T. MUNICIPIUL ARAD												
(RON; bază + cotă TVA)												
Nr. crt.	Denumire mijloc fix UAT Mun. Arad	Numar inventar Mun. Arad	Numar inventar CAA	Denumire mijloc fix CAA	Locație		Cod clasificare mijloc fix (M.F.)	Caracteristici		An PIF	Valoare inventar Mun. Arad (totala)	Valoare inventar CAA (unitara)
					Cartier	Strada		Serie electropompa	Putere			
18	Tablou de control și automatizare electropompă 22 kW	360049899	2029865	TABLOU CONTROL AUTOM.ELECTROP	SEGA	HATMAN ARBORE	2.1.17.1.1.2.		22KW	2025	203040.18	101520.09
			-	TABLOU CONTROL AUTOM.ELECTROP		SP1	2.1.17.1.1.2.		22KW	2025		101520.09
19	Tablou de control și automatizare electropompă 7,3 kW	360049900	2029867	TABLOU CONTROL AUTOM.ELECTROP	GAI	FANTANII	2.1.17.1.1.2.		7.3KW	2025	27324.78	27324.78
20	Tablou de control și automatizare electropompă 5,5 kW	360049901	2029868	TABLOU CONTROL AUTOM.ELECTROP		SANPAUL	2.1.17.1.1.2.		5.5KW	2025	78133.02	26044.34
			-	TABLOU CONTROL AUTOM.ELECTROP	GAI	CAMPURIILOR	2.1.17.1.1.2.		5.5KW	2025		26044.34
			-	TABLOU CONTROL AUTOM.ELECTROP	GAI	FAGULUI	2.1.17.1.1.2.		5.5KW	2025		26044.34
TOTAL RON (baza + cota TVA)											1404051.25	1404051.25

U.A.T. MUNICIPIUL ARAD

prin,
Reprezentant

Cons. Laza Gheorghe



COMPANIA DE APĂ ARAD S.A.

prin,

Comisia de Primire

ec. Alexa Dan - Presedinte

ing. Chișcan Bogdan - Membru

ing. Călb Horea - Membru

ing. Gheorgheoș Marian - Gestionar primitor

ec. Bălcean Amalia – Secretar

